



## ホームビジットイベントを開催しました



### ホームビジットとは

外国人が短時間（2、3時間から半日程度）、日本人家庭を訪問します。日本の生活文化体験や、交流を通して相互理解・親睦を深めることを目的としています。ホームステイと違い、宿泊はありません。

### 開催日

2020年1月19日 日曜日



GOCA では初の試みとなるホームビジットイベントを開催しました。

今回受け入れをしていただいたホストファミリーは 11 家庭で、区内の日本語学校に通っている留学生を中心に中国やベトナムなど 11 개국出身の 30 名の外国人が参加しました。

各家庭では、「茶道を体験した」「お好み焼きを作って食べた」「ピアノを弾いて歌った」「かるた遊びをした」「お互いの国や家族の話をした」など、それぞれ楽しい時間を過ごせたようで、とても充実した一日となりました。来年度も開催予定ですので楽しみに！



### 参加者の声

#### 【ホストファミリー（日本人家庭）】

- 自分たちとは違う生活習慣を持っている方を受け入れる良い勉強になりました。子どもは最初は戸惑っていたものの、一緒に過ごせて楽しかったようで最後は名残惜しくて泣いてしまうほどでした。
- 日が近づくにつれ不安もありましたが会話が途切れることなく、あっという間の数時間でした。出身地の話を聞いたり、家族の写真を見せたり。LINE でグループを作ったので、一緒に食事に行く予定です。



#### 【ゲスト（外国人）】

- みなさん笑顔で迎え入れてくれたので、とてもうれしかったです。自国の家族に会ったような気持ちになりました。
- 日本に来て2年経ちましたが、初めて日本人の家に遊びに行くことができ、とても楽しかったです。
- 今回参加して本当に良かったです。ホストファミリーと会っていい友達になりました。日本の家庭のやさしい雰囲気を体験できたので、機会があればまた参加したいです。



## 国際理解講座 「世界と日本の子どものために」

海外への視野を広げ、グローバル社会に対する意識を高めるきっかけとするため、国際理解講座「世界と日本の子どものために」を開催しました。

普段メディア等でしか見聞きすることの少ない世界の貧困、特に児童労働や女子の早婚、日本国内の子どもの貧困について理解を深めました。講師は大田区内に事務所のある認定 NPO 法人グッドネーバース・ジャパンの飯島史絵氏。グッドネーバース・ジャパンの活動をスライドを交えて紹介しながら、世界と日本の子どもを取り巻く貧困について講義を行いました。

開催日

2020年1月25日 土曜日



### 参加者の声

- 国内外の子どもの貧困について理解が深まった。グッドネーバース・ジャパンが海外だけでなく国内の子どもの貧困問題も解決する方向に変容しているのはいいことだと思います。
- 小中学生の子どもがいるので、他人事ではない部分が多いです。幸い自分も困ることなく生活していますが、平和ボケで感覚が鈍っている不安があります。
- 現場の状況から得た経験話をいただき、とてもよい内容でした。もっとたくさんの人に聞いてもらいたいと思いました。
- 可能性が限りなくある子どもたちが貧困家庭のために色々あきらめたり、辛い思いをしたりするのは本当に不平等なことだと思います。とても気づかされ、私達も真剣に考えなければいけないと思いました。

## 外国人向け 介護の日本語 講座

A. 入門コース  
B. 記録・申し送りコース

介護のお仕事に興味がある人や介護施設等で働いている外国人向けに「介護の日本語」講座を開催しました。

人手不足が深刻な介護のお仕事ですが、たくさんの外国人の方が活躍しているのを皆さんはご存じでしょうか。大田区の介護施設等にもたくさんの外国人の方が働いています。フィリピン、インドネシア、ベトナム、中国…などの方たちです。

介護のお仕事で使う日本語はとても難しいです。例えば、仰臥位（ぎょうがい）、側臥位（そくがい）、腹臥位（ふくがい）、清拭（せいしき）、健側（けんそく）、下膳（げぜん）…など、日常の日本語や敬語に加え、難しい専門用語も学ばなければなりません。それでも明るく前向きで勉強熱心な外国人の方がたくさん活躍しています。そんな皆さんの少しでも力になればと思い介護の日本語講座を開催しました。

加えて、まだ介護のお仕事の経験はないが、これからチャレンジしてみたいという方のために、施設見学も行いました。百聞は一見に如かず、初めて見る介護施設に驚きと発見があったようでした。

開催日

2020年1月～2月 毎週土曜日  
(全5回)



リフト浴体験



授業風景



利用者様とお話



介護記録について学ぶ



### 受講者の声

- 機械浴、リフト浴など、自分の力だけで対応しなくても大丈夫な機器がある日本の介護に驚きました。
- とても楽しく学ぶことができました。また参加したいです。
- これから仕事をしていく上で役立つと感じました。

# 大田区世界ぐるりー外国人お国柄紹介ー

東京 2020 大会に向けて、外国の文化的背景や多様な生活習慣などを知り、外国人と交流する際に相互理解を深めるため、大田区に暮らす外国人のお国柄を GOCA のホームページで紹介しています。ナビゲーターは、自身もアジアの各国で学生時代を過ごした経歴を持っている、声優の倉富亮さん。海外経験豊富な倉富さんが大田区の中の外国を体験しレポートしていきます。  
<https://www.ota-goca.or.jp/country/>



「インドバザール」



「ハノイのホイさん」

## 【公開中の記事】

- 2019年6月 中国：中国家庭料理「大連」
- 7月 ネパール：ネパールレストラン「サーランギー」
- 8月 韓国：「焼肉 寿々苑」
- 9月 ブラジル：日系ブラジル人2世  
クリスティーナ・あけ美さん
- 10月 フィリピン：「あっとほーむくしねーら居酒屋」
- 11月 ベトナム：ベトナム料理「ハノイのホイさん」
- 12月 ドイツ：日独婦人交流会「アム・ブルンネン」  
会員 マイケ・ボルベルクさん
- 2020年1月 タイ：タイ料理「タイスマイルキッチン」
- 2月 インド：インド食材店「インドバザール」

催し

## 今後の予定

※新型コロナウイルスの影響で変更となる場合があります。その際は、GOCAのホームページやSNSでお知らせします。

【講座の対象は原則、大田区在住・在勤・在学の方。その他の方は要相談】

### こども日本語教室

蒲田教室 月火木 9:00 ~ 12:00  
大森教室 月木金 9:00 ~ 12:00

大田区在住で日本語が不自由な就学前の子どものための日本語教室です。蒲田と大森の2か所で開講中で、小学校入学6か月前から入れます。費用は無料です。

#### 【蒲田教室】

場所：消費者生活センター 1F mics おおた教室  
(蒲田 5-13-26)

申込先：一般社団法人レガートおおた  
電話：03-6424-8822 FAX: 03-5710-6330

#### 【大森教室】

場所：山王会館国際交流施設 (山王 3-37-11)

申込先：NPO 法人日本語ぐるりっと  
電話、FAX 03-5709-1347

※新型コロナウイルス感染拡大に伴い、3月末まで休講です。4月以降は各教室に問合せください。



### 子ども学習支援ボランティア養成講座

2020年6月～7月 (全5回)

大田区の小中学校に通う外国人の子どもは増えており、日本語の習得とともに学習面でのサポートが大切です。そこで、子どもの学習支援を行うボランティアを養成する講座を開催し、修了後は8月開催予定の「夏休み学習教室」で実際に日本語を勉強中の子ども達に夏休みの宿題をサポートしていただきます。

場所：国際都市おおた協会 5階 会議室  
(大田区山王 2-3-7)

※詳細はホームページをご覧ください。  
(5月上旬以降に掲載予定)



### 初級日本語講座

2020年5月～7月 毎週日曜日

外国人の方向けに、初級日本語講座を開催いたします。ひらがな・カタカナの読み書きが苦手な人や初めて日本語を勉強する人のためのクラスです。

#### 【勉強すること】

- ・生活のための会話 (役所、病院、郵便局、銀行、電車、買い物、災害・緊急・トラブルのときの日本語と対応方法など)
- ・ひらがな、カタカナの読み書き

場所：JR 蒲田駅 東口から徒歩から5分

大田区立消費者生活センター 1F mics おおた教室  
(大田区蒲田 5-13-26)

対象：大田区在住・在勤・在学の16歳以上

受講料：1,500円 (テキスト・資料代)

※詳細はホームページをご覧ください。

(4月上旬ごろに掲載予定)

#### 【お申込・お問合せ】

TEL: 03-6410-7981

Email: mail@ota-goca.or.jp

<https://www.ota-goca.or.jp/>

ホームページ申込フォーム、FAX (03-6410-7982) または窓口でお申込みください。

参加費の記載がないものは、無料です。

その他、ご不明点はお問合せください。たくさんの方のお申込・ご参加をお待ちしています。

#### 【個人情報の利用および保護について】

申込時にいただきました個人情報は、講座の運営のみに使用いたします。





## プロフィール



ベサニー・カミングス  
Bethany Cummings

シュマイ

“Sut mae!” (こんにちは!) ※ウェールズ語

大田区役所 国際交流員のベサニー (ベサ) です。23 歳で、ウェールズ出身です。ウェールズは、イギリスを構成する 4 つの国の一つであり、イングランドの左に位置しています。地元は <sup>ポースコール</sup> Porthcawl という小さな海沿いの街です。趣味はイラストレーション、ゲーム、読書、ネットフリックス、旅行です。子供の頃にスタジオジブリやセーラームーンをきっかけに日本に興味を持ち始めました。中学生の頃に日本の音楽やドラマなども好きになり、高校生の際には独学で日本語を勉強し始めました。大学は、スコットランドにあるエディンバラ大学に通い、そこで日本語と日本学を専攻し、3 年生のときに岡山県に 10 ヶ月交換留学をしました。2018 年 7 月に大学を卒業し、8 月に来日。そして大田区役所で働き始めました。主に翻訳・通訳、国際的なイベントやワークショップの運営、大田区の姉妹都市や多文化共生に関する事業に携わっています。

## ウェールズの伝統菓子



### ウェルシュケーキ



レシピ

ウェールズでは、3 月 1 日は「聖デイビッドの日」という記念日です。ウェールズの守護聖人「聖デイビッド」の命日を祝う祝日となっており、ウェールズの歴史や文化を祝いする日です。この日に、ウェールズの民族衣装を身に着けたり、ウェールズのシンボルであるラッパ水仙やリーク (ネギ) を胸に飾ったりする人が多くいます。また、学校や町でパレードやコンサートが行われたり、家庭で「ウェルシュケーキ」というフライパンで焼いて作る伝統的なお菓子を食べたりします。みなさんもウェールズの伝統を楽しむようにウェルシュケーキの作り方を紹介したいと思います。



### 【作り方】

- 1 ボウルに薄力粉、ベーキングパウダー、塩、ミックススパイスをふるいにかけて入れる。さらにバターまたはマーガリンを入れ、細かいパン粉状になるまで指先で細かく混ぜ込む。
- 2 砂糖、ミックスドライフルーツを混ぜ、溶き卵を入れ、硬めに練り、ひとつにまとめる。
- 3 打ち粉をした台の上で 2 をローラーで 0.5cm~1cm の厚さの生地にする。それを直径 4~5cm の円型に型抜く。
- 4 中火で熱したフライパンに、3 を並べ 5 分程焼いたら裏返し、さらに 3 分程焼いて両面がきつね色になったら火から下ろす。
- 5 全体に砂糖をふりかけ、召し上がり!

【材料】 15~18 人分

25 分

- ・薄力粉 225g
- ・ベーキングパウダー 小さじ 1.5
- ・塩少々
- ・ミックススパイス (シナモン、ナツメグを合わせたもの) 小さじ 1.5
- ・バターまたはマーガリン 110g
- ・砂糖 (グラニュー糖かきび砂糖) 75g
- ・ミックスドライフルーツ 75g
- ・卵 (L) 1 個